

Žalgiris laimėjo R. William Jones taure

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje metams 10 Austr.

Visur kitur 15 am. dolerių oro paštu

Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:

José León Suárez 5684

1439 Buenos Aires, ARGENTINA

Telefonas: 601 — Villa Lugano — 3153

Reg.Nac. de la Prop.Intelec. 303677

Renovada

Franqueo Pagado
Concesión N° 1585
TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 216

Redacción y Administración:

(1439) José L. Suárez 5684

Edit. - Director: Francisco Ožinskas

N° 1.600

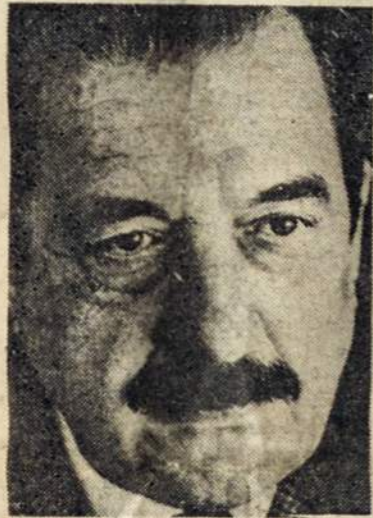
Buenos Aires, SPALIS-LAPKRITIS — OCTUBRE-NOVIEMBRE de 1986

METAI (AÑO) 56

LAISVŲ SINDIKATŲ VADAI ARGENTINOJE

Argentinoje, rugsėjo viduryje įvyko laisvų sindikatų pasitarimai. Suvažiavę darbininkų atstovai aptarė kaip geriau kovoti už geresnį gyvenimą. Italijos sindikatų vadas aiškino, kad italai darbininkai susitarė su valdžia, kad nedaryti streikų. Ir pasirodo, kad taip geriau. Bet valdžia yra išpareigojusi, kad darbininkai iš savo uždario galėtų žmoniškai pragyventi.

Argentinos prezidentas svikinio suvažiavimą, ir ragino darbininkus kovoti prieš neteisingą ekonominę politiką, prieš mažiau išsivysčiusius kraštus. Prezidentas teigė, kad taip vadinamas Fondo Monetario turi atsivėlgti į mažesnių valstybių galimybes, nes kitaip gali įvykti nepageidaujamų reiškinų.

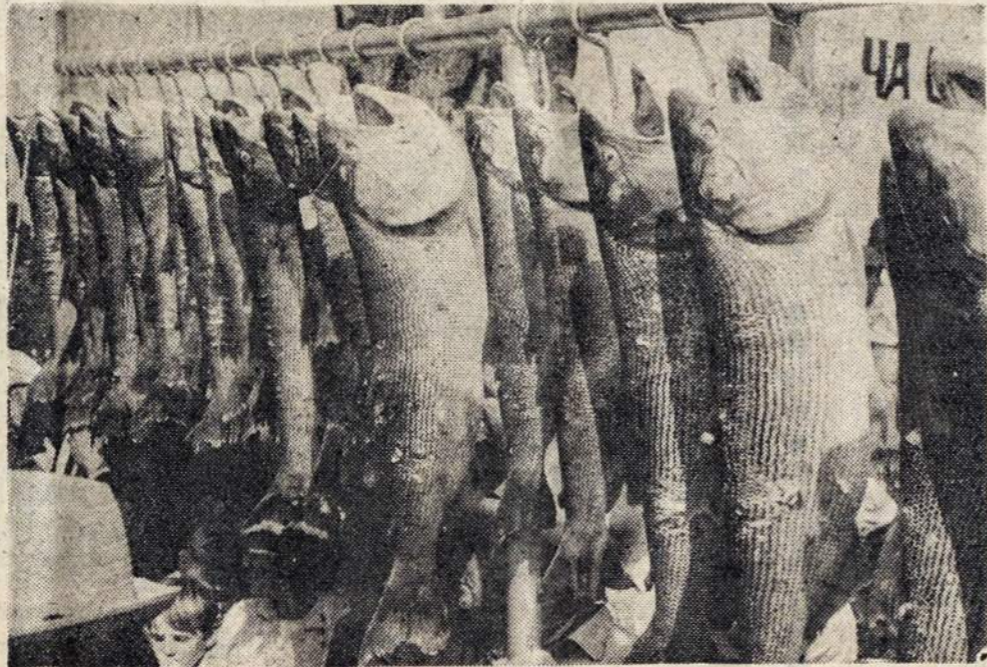


Argentinos Prezidentas, Daktaras Raúl Roberto Alfonsín, spalio mėn., '86, lankysis Tarybų Sąjungoje, ir grįždamas aplankys Kubą. Spėjama, kad bus sudarytos svarbios sutartys su socialistinėmis valstybėmis. Taipgi numatomi tų valstybių viršininkų apsilankymas Lotynų Amerikoje. Prezidentas lankėsi Ispanijoje, JAV, japonijoje, aplankys ir T. Sąjungą.

TARYBŲ SĄJUNGOS - JAV PASITARIMAI - LATVIJOJE

The Chicago Sunday Journal birželio 8 d. paskelbė, kad rugsėjo mėnesį Rygoje įvyks keturių dienų pasitarimai tarp TS ir JAV atstovų. Iš JAV dalyvausią apie pora šimtų žmonių.

◆ Inž. Juozo V. Danio statybos švyturiai Kanados pašto ženkluose. Inž. J. V. Danys yra pastatęs du didelius švyturius, ir suprojektavęs jų per 50. Be to, yra daug parašęs apie švyturių statybas, skaitęs paskaitų. Inž. J. V. Danys yra buvęs Kanados susisiekimo minister. vandens kelių statybos skyriaus viršininku 1959/79 m.



Argentinos jūrų platforma turtinga žuvis. T. Sąjunga pasirašė žuklės sutartį su Argentina. Kadangi tai liečia Pietūs, Anglija nepatenkinta.

Argentinnojų įvyko laisvų sindikatų posėdis



V. Kapočiaus nuotraukoje matome ekskursantus iš Argentinos Lietuvoje, išeinančius iš "Pravena" kooperatyvo. Kairėje koop. vedėjas aiškina kaip veikia koop. Už jo matome V. Banylytę, viduryje S. Kaminskienę, ir F. Talatavičienę, Rumsiškės klebonas kun. Ju. Žemaitis, V. Laurutis ir ekskursijos vadovas Eduardo Pili kauskas. Už jų kiti ekskursijos dalyviai. Plačiau apie juos 3-me puslap.

Prof. dr. R. Kašuba univ. dekanas

Dr. Romualdas Kašuba, Director of Graduate Programs, College of Engineering, Cleveland State University, ir mechaninės inžinerijos profesorius yra paskirtas dekanu, College of Engineering and Engineering Technology, Northern Illinois University, DeKalb, Illinois.

Šis universitetas yra įsteigtas 1895 m. ir turi apie 24.000 studentų. College of Engineering and Engineering Technology šiuo metu turi 47 profesorius. Čia dabar yra mechaninės, elektros ir industrinės inžinerijos departamentai bei keturių metų technologijos programos gamybos (CAD/CAM) ir pramonės saugumo (industrial safety) srityse. Specialiu 1985 m. Illinois valstijos aktu ši kolegija bus smarkiai plečiama. Prof. dr. R. Kašuba naujas pareigas perėmė birželyje 1986 metų.

Dr. R. Kašuba yra baigęs University of Illinois, Urbanoje. Cleveland State University yra išbuvęs keliolika metų. Taip pat čia yra vadovavęs Mechanical Engineering Departamentui.

Profesorius R. Kašuba yra apdovanotas atžymėjimais: Fellow-American Society of Mechanical Engineer, Distinguished Faculty Award, NASA Certificates of Recognition, Tau Beta Pi ir pan. Taip pat yra įtrauktas Who ir Who in America. Yra atspaudęs eilę straipsnių konstrukcijų metodikos, mašinų dinamikos ir kompiuterių (CAD) naudojimo srityse. Dalyvavo su paskaitomis Danijoje, Kinijoje, Japonijoje ir kt.

Northern Illinois University prezidentas Dr. John E. La Tourette taip pat paminėjo, kad su Dr. Kašubos patirtimi pramonėje ir tyrinėjimų srityse (TRW, In., Danly Ma-

◆ Anglikonų Bažnyčios priėmęs, Canterbury arkivyskupas dr. Runcie karštai pritarė Popiežiaus iniciatyvai šiais metais į Asyzių sukviesti viso pasaulio krikščioniškųjų Bažnyčių ir kitų religinių bendruomenių vadovus Maldos Dienai už taiką. Arkivyskupas Runcie vadovauja anglikonų bendruomenei, turinčiai 65 mil. tikinčiųjų.

chinery Corporation, Warren and Swasey Co., NASA) bus užmegsti tamprūs santykiai su pramone.

Apie šį iškilų mokslininką Dirva, šį straipnį, su didele nuotrauka patalpins pirmame puslapyje.

"ŽALGIRO" KOMANDA TAPO ČEMPIONAIS!

Po pralaimėjimo prieš jugoslavijos "Cibona" Madride, Kauno Žalgiris buvo užėmęs Europoje 2 vietą. Vistiek, daugelis laikė žalgiriečius, geriausiais krepšinio žaidėjais Europoje.

Dabar po susitikimo Argentinoje su geriausiomis komandomis, Žalgiris tapo William Jones čempionų taurės prizininkas.

Nežiūrint, kad lietuvių kolonija Argentinoje labai mažai turėjo žinių apie krepšinininkų atvykimą, buvo pasirušta jų susitikimui. Bet, sportininkai atvyko kitu laiku, diena anksčiau, ir ne per Aeroflot, bet per Aerolíneas Argentinas. Atskridę į Argentiną išvyko Kordobon, ir su Bs. Aires ryšys nutrūko.

Kordoboje juos, kaip rašo ALB korespondentas, lietuviai gražiai sutiko, su jais pabendravo, ir jei oficialus jų vertėjas, kordobietis Juan Carlos Jankūnas, kuris pernai lankėsi Lietuvoje, ir sportininkus pažinojo Lietuvoje — būtų turėjęs daugiau drąsos, galėjo su tenikščiais lietuviais padaryti prideramą žalgiriečių pagerbimą.

Krepšinininkams grįžus į Buenos Aires tęstį varžybas, čia, Rukšėnaitės pakviesti, atskiri asmenys, atėjo į hotelį pasveikinti. Bet platesnio pabendravimo nesutarė. Buvo daug nuomonių, bet konkretaus nieko.

(Nukelta į 3 puslapį)



Paveiksle matome Arvydą Sabonį, (2,18 cm.) Kauno "Žalgirio" komandos žaidėjas, kuris dabartiniu laiku yra skaitomas geriausias krepšinio žaidėju. Žalgiriečiai Argentinoje var-

žydami su geriausiomis krepšinio komandomis įrodė savo pranašumą, nors sąlygos jiems buvo labai nepalankios. Labai didelis klimato pasikeitimas, valgio skirtumas, poils.

Mūsų ilgų metų bičiuliui

Christian Niemann

mirus, jo žmonai mūsų mielai draugei, Ursulei Ukrainaitei, liūdinčiai, dėl mylimo vyro mirties, reiškiamo nuoširdžiausią užuojautą ir kartu dalinamės liūdesiu —

Pranas ir Ona Ožinska

Argentinos Lietuvių Balsas yra Argentinos lietuvių balsas — prenumeruokime jį sau ir draugams.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

PIETŲ AMERIKOJE
Isteigtas 1927 metais

Leidėjas-Red.: Pranas OŽINSKAS
PRENUMERATA METAMS:
Argentinoje metams 10 Australų
Urugvajuje ir Brazilijoje 12 dolerių.
Visur kitur 15 am. dolerių oro pašto
Piniginės perlaidas — Giro Postal
arba čekius siūsti sekančiais.

FRANCISCO OŽINSKAS,
Casa Central, Correo Argentino
José León Suárez 5684
(1439) Buenos Aires, Argentina
Asmeniškai kreiptis geriausia
antradieniais nuo 15 iki 18 valandos.

ARGENTINOS LIETUVIŲ
BALSO 1.600 NUMERĮ
IŠLEIDŽIANT

Laikraščių amžius neturi tiek daug reikšmės kiek jų laidų skaičius. Yra spaudos organų, kurie pasirodo per parą net du kartus. Bet, yra taip pat ir tokių, kurie pasirodo kas trys mėnesius, o kartais dar rečiau. Todėl, svarbiausia yra, kiek per savo gyvavimo kartą pasirodė.

Aišku, žiūrint kokia paskirtį turi spausdintas žodis, Pavyzdžiui, Argentinos Lietuvos Balsas, kaip apolitinis organas — daugiausia informuoja apie socialinę ir kultūrinę veiklą. Galbūt todėl ir daugiausia turi skaitytojų. Nes visiems yra idomu kas vyksta kolonijos gyvenime.. Kaip tenka skaityti Argentinos Lietuvos Balsą telpa visų, draugijų skelbimai, apie parengimus, susirinkimus ir visokių kitokių įvykių.

Kituose šalyse, atėvių spauda yra vertinama geriau negu pas mus šiuo laiku. Kitakalbių spaudai duodami netik svarbių žmonių bei prekybų skelbimai bet ir oficialūs municipalitetų bei Federalinės valdžios pranešimai. Atevių spaudos palaikimu pasižymi Kanada. Argentinoje, prez. dento Perono laikais, už talpinimą oficialių raštų, kuriuos prisidavo propagandos ministerija, gaudavo ir kitakalbių organai, apmokėjimą. Be to, dar seniau skelbimus duodavo ir bankai. Lengviau buvo tarpti kitakalbių spaudai ir dėl specialaus pašto tarifo. Bet, paskutiniu laiku to visko kitakalbių spauda neteko. Ir dėl tos priežasties kitakalbių spaudai yra ypač sunku išsiversti.

Pagal dabartinį, nepastovų pinigą, vienai ALB laidai yra reikalinga apie 1.000 Australų, ir tai neskaityt redakcijos darbu. Jei reiktų apmokėti redakcijos darbą, patalpų išlaikymo, tos išlaidos dar gerokai padidėtų.

Taigi, kad išlaikyti savo spaudą reikia didelio ryžto ir daug energijos. Kad išleisti 1.600 numerių reikalinga buvo sukelti netoli 2.000.000 Ir kas svarbiausia, kad ALB niekad nesinaudojo jokia pašaline parama kaip tik savo skaitytojų prenumerata. ALB leidėjais yra visi jo skaitytojai, žinoma tie kurie sąžiningai apsimoka. Bet yra ir tokių, kurie visokiais būdais skriaudžia spaudą, visai išsisukindami su mokesčiais, skolindami laikraštį tokiems kurie galėtų užsimokėti. Žinome ir tokių spaudos išnaudotojų, kurie perskaitę siūnčia net užsienin, tokiems kurie gali užsimokėti, tokie mūsų atmintyje pasiliks, kaip spaudos išnaudotojai. Ir jei nebūtų tiktų spaudos draugų — laikraštis negyvuotų. Jiems ACIŪ!

Penkiuose Kontinentuose

PARODA 'MOKSLAS GAMYBAI' VILNIUJE

Parodų Rūmuose Vilniuje įvyko Pabaltijo Mokslų Akademijų ir aukštųjų mokyklų paroda, pavadinta — "Mokslas — Gamyba". Čia supažindinama su Lietuvos, Latvijos ir Estijos mokslininkų darbais, kurie praktiškai buvo panaudojami vienuoliktame plano penkmetyje.

Parodoje buvo apie 500 eksponatų, įvairios konstrukcijos prietaisai, kompiuterinės sistemos, naujų medžiagų pavyzdžiai, mokslinė literatūra.

Už supažindinimą su estų literatūra ir vertimą į lietuvių kalbą J. Kroso romano "Imperatorius Bepritis", Danutė Sirijos Giraitė gavo 85 m. Estijos Jujano Smūlio literatūros premiją.

GASTROLĖS PRIE REINO IR DUNOJAUS

Pagarsėjęs Lietuvos Kamerinis Orkestras, vadovaujamas Sauliaus Sondeckio, gastroliavo Vakarų Vokietijoje, Austrijoje, Vengrijoje ir Prancūzijoje. Atliko 20-tį koncertų. Visur spauda labai gerai įvertino ir koncertų salės buvo perpildytos.

MEDALIŲ KŪRĖJŲ STOVYKLIA

Dvi savaitės Telšiuose veikė respublikinė medalių kurėjų stovykla. Iš Vilniaus, Panevėžio, Klaipėdos ir kitų miestų susirinę dailininkai įgyvendino savo kūrybinius sumanymus. Telšių kraštotyros muziejui jie paliko geriausius portretinius, architektūrinius medalius, susijusius su Žemaitija.

"VILNIAUS CIRKAS"

Ukmergės gatvėje, Vilniuje, po vienuolikos metų pertraukos, vėl pasirodė lietuviškas Vilniaus Cirkas. Jis buvo aplankęs daugelį miestų, pasižymi ir savo dresiruotomis kiaušimis.

GYVENAMOJO PLOTO NORMA

Pagal Lietuvos butų kodekso 41 straipsnį respublikoje gyvenamojo ploto norma, išskyrus Vilniaus ir Kauno miestus, nustatyta 12 kvadratinį metrų vienam gyventojui, bet negali būti mažiau kaip 7 kv. metrai vienam asmeniui.

Tarybų Sąjungoje, Rostove, už korupciją ir kyšių ėmimą 2 asmenys nubausti mirties bausme, o kiti 14 kalėjimu. Nuteistieji buvę įvairūs mėsos ir drabužių parduotuvių vedėjai.

PAGERBTI BROLIAI MIŠKINIAI

Poeto Antano ir vertėjo Motiejaus Miškinių gimtojoje sodyboje Jukėnuose uteniškių kraštotyryninkų pastangomis pastatytas stogastulpis. Jį sukūrė ir iš tėviškėje augusio ažuolo išskaptavo respublikinę premiją Lietuvos liaudies meistras Stasys Karnauskas. Sodyboje klėtyje Antanui ir Motiejui Miškiniams skirtą parodą įrengė Utenos kraštotyros muziejaus darbuotojai. Antanas Miškinis čia sukūrė daug eilėraščių, gimtojo kaimo žmones įamžino pasakojimų knygoje "Žaliadonių gegužė".
Rūkai save žudai!

NUBAUDĖ STAMBIUOSIUS "KOMBINATORIUS"

Paskelbta vietinėje spaudoje, kad nuo 1982-1984 m. Lazdijų rajone, "Dainavos" kolūkyje ir Alytaus mėsos kombinatė veikė grupė, kuri stambiu mastu vykdė valstybinio turto grobimą.

Prirašant didesnę gyvulių svorį, buvo atsiimti pinigai.

Nubausti sunkiomis bausmėmis "Dainavos" pirmininkas, namo cecho viršininko pavaduotojas, veterinarijos gydytojas, vairuotojas ir kiti. Bausmės — nuo 15 m. kalėjimo iki 3 m. ir turto konfiskavimu.

ALYTUJE NAUJAS RAJONAS PANEMUNĖ

Miestų Statybos Projektavimo instituto architektas Jonas Zagorskas sukūrė naują rajoną "Panemunė".

Naujame rajone galės apsigyventi apie 12000 alytiškių. Planuota pritaikant prie aplinkos, nenugriauant kalvų. Be tipingų penkiakaukščių namų, numatyta statyti ir individualių dviaukščių namų su garažais.

PASAULIO MOTERŲ KREPŠINIO ČEMPIONATAS

Rugpjūčio 8, 86. Vilniaus sporto rūmuose įvyko pasaulio moterų krepšinio čempionato pogrupio varžybos. Vilniuje žaidė Australijos, Vengrijos, JAV, kinų Taibějaus, Kinijos LR ir Čekoslovakijos krepšininkės. Iškilmingas turnyro atidarymas buvo 19:30 val. Programoj dalyvavo "Trimito" orkestro muzikantai ir šokėjos.

Vytauto Bubnlo romanai "Kvietimas" išverstas į rusų kalbą V. Cepaičio, išleistas Maskvos leidyklos "Sovietskij pisatel".



Argentinos Lietuvos Balso telefonas: **601 - 3153**

Kalbamos valandos nuo 9 iki 13 ir nuo 15 iki 21. Visų, kurie turi reikalų susijungti su Redakcija, prašoma turėti kantrybę, truputi ilgiau palaukti atsilepimo, nes nesant telefonistės, užtrunka atsilepimas. Kreiptis asmeniškai — geriausia antradieniais nuo 15 iki 18 valandos.

ESTUDIO JURIDICO

Dr. Edgardo Ramón Solís
Dr. Mario Enrique Cupaila
Abogados

Martes y Jueves de 16 a 18 hs.

CAFAYATE 4171

(a 1/2 cuadra Est. Villa Lugano)
Teléfono: 601 - 6044

- LEONAS MUSKETAS ●
- sąžiningai taiso ir derina ●
- pianinus. Perkant pianinus ●
- padeda išrinkti. ●
- Pje. Mónaco 4429, Bs. Aires ●
- Telefonas: 567 - 2094 ●

- Dr. Enrique Bagdonavičius ●
- medicinos gydytojas klinikas ●
- pirm. iki ketvirtad. ●
- nuo 15 - 19 val. ●
- Albarellos 2783 - Cod. 1419 ●
- Tel.: 572 - 7014 ●

- SAKALAUSKŲ ●
- RESTORANE ●
- Po mišiumi pietūs ●
- Baras, pietūs, vaišės ●
- La Rioja 2259 — Avell. ●
- Tel. 208 - 3237 ●

- ALBERTO SKREBUTĖNAS ●
- Contador Público Nacional ●
- Contabilidades - Impuestos ●
- Nacionales y Provinciales ●
- Balances ●
- Saato Domingo 3315 ●
- Tel. 28 - 5192 ●

"ŽALGIRO" RŪMAI KAUNE SUPROJEKTUOTI

Kaune bus pastatyti "Žalgirio" sporto rūmai. Su būsimu pastatu kauniečiai galės susipažinti senamiestyje surengtoje priimtų projektų parodoje.

Sporto rūmų projektą paruošė Žemės ūkio statybos projektavimo instituto architektai Z. Dargis ir S. Kalinka. "Žalgirio" rūmai turės 7.500 vietų žiūrovams, bus pastatyti žaliakalnyje. Prie jų išaugs ir kiti įrenginiai sporto reikalams. Kauno senamiėsčio keturiadesimt pirmojo kvartalo atnaujinimo projektą yra paruošę architektai V. Bernotas ir A. Klimas. Į šį projektą taip pat įtrauktas nedidelis stadionas, vaikų žaidimų aikštynas, daug poilsio zonų.

Rūkai save žudai!



Dr. Jn. Basanavičius (sėdi) Lietuvos Patriarchas, Argentinos Lietuvos Centro globėjas. Dėka Jo idėjos įtakai, čia, palamintoje žemėje, Argentinos

Respublikoje, stengiamasi išlaikyti gyva lietuviškos ugnelę, kad ir mūsų antroje tėvynėje, mūsų gentis neužmirštu garbingos Lietuvos vardą.

Traductora Publica Nacional NATALIA LAKIJER

San Martín 170, 3 piso of. 301, Ascensor izq. Tel. 33-3041, int. 301

Galeria Güemes. Toda clase de tramites.

Traducciones — Fotocopias — Llamadas
Legalizaciones — Jubilaciones — Pasaportes, etc.

Horas de oficina: Lunes, Miércoles y Viernes de 13 a 18 horas

AMBULANCIAS

CASAMIENTOS VBLATORIOS

Para la colectividad facilidades de pagos

CASA JORGE NIETO

Sepelios Salas Velatorias
Jubilados o pensionados sin cargo

Nogoya 4481 Tel. 566 - 5630 Gualeguaychu 2346

INSTITUTO DE CIRUGIA OCULAR

Directores: Dr. HUMBERTO J. MAYORGA
Oculista Cirujano

Dra. EUGENIA V. CIKSTAS DE MAYORGA
Oculista Cirujano Niños

Consultorios equipados con aparatos e instrumental de avanzada en el tratamiento ocular.

calle Brown 546, Morón

Telefonos: 629-4820.

Consultas: Lunes a Viernes de 15 a 20 horas.

Solicitar la hora: 628-1179 — Particular: 629-6473.

Saugokite savo kojas, jos saugos Jūsų sveikatą!

Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"

GIRIBONE 1187, CAPITAL

Parduodame:

Kojines blaudų gysloms ir palaikytojus (sopoters) lėkščioms pedoms, pigiai.

551 - 2940



SARMIENTO 552, piso 11, BUENOS AIRES
Tel. 394 - 0096; 0420; 0744; 7520.

Representantes Aeroflot e

de

Oficiales Inturist

E V T 0229/73

EKSKURSIJA TARYBŲ SĄJUNGON 20 DIENŲ SPALIO 14 iki lapkričio 2: Maskvoje 3 dienas, Minske 5 dienas, Vilniuje 4 dienas, Leningrade 4 dienas, Maskvoje 2 dienas, Viskas apmokėta, po 2 žmones kambaryje 1,760; po 1 kam baryje: 1,890. Hoteliai pirmos kategorijos su valgiu. Visas transportas. Grupės nemažiau 7 asmenų.
TARTIS: ROBERTO NUO 9 iki 13 VALANDOS

MŪSŲ DRAUGIJŲ KULTŪRINĖ VEIKLA

"ZALGIRIS" LAIMĖJO...

(Atkelta iš 1 puslapio)

Bet gi Zalgiriu laimėjus varžybas Obras stadione, subėgo daug lietuvių juos sveikinti. Čia buvo ALOS laimėtojas pirm. K. Staloraitis, S. L. Arg. pirm. A. Mikučionis, A. L. Centre veikejai: inž. Gaidrūskas, A. Vrigonis su žmona, drė. B. Rukšėnaitė, K. Rukšėnaitė, C. Rukšėnaitė, H. Katinas, Alfr. Ruplėnas, A. Vėžbičkas ir daug jaunimo. Visi norėjo nusifotografuoti su krepšininkais, gauti jų autografus. Zalgirio laimėjimas prieš tokias svarbias komandas jaunime sukėlė didelį pasitenkinimą ir jie didžiausią esą lietuviais. Tik bėda kad retas iš jų galėjo išreikšti savo džiaugsmą lietuvių kalba. Nešiojimas visokių signetėlių, dar neįdefikuojamas esą gerais patriotais.

Sportininkai buvo pakviesti į restoraną taurės aplaistimui, kur dalyvavo keliolika tautiečių.

Ant rytojaus klubas Obras pavėžiojo po idomesnes Buenos Aires vietas. Vakare turėjo susitikimą su tautiečiais viename vietiniame klube, Jn. ir M. Kuncų pakviesti, kur dalyvavo tik artimi Kuncų draugai. Keista, kad net oficialus Ž. vertėjus J.C.J., tan susitikimas nebuvo kvietas, neskaityti kitų asmenų kurie sportininkais rūpinosi. Toks teisinimas, kad buvo mažos patalpos ir kad ateis tie tai neateis kitai, yra labai įtartinas veikimas, ir nieko gero, nei svečiams nei šeiminiškams nelaimia. Tuo labiau, kad tai yra ne vienos kurios nors grupės, bet visos kolonijos reikalas.

Zalgiriečiai neabejotinai yra užsipelnę visos tautos pagarbos, ir kad jiems nebuvo skirta priklausančios dėmesys, reikia laikyti visuomenės veikėjų apsilaidimu, nesupratimu taip svarbaus įvykio, apie kurį rašė visa spauda, radio, TV rodė, sporto žurnalai ištyrus puslapius įvertinę, gerėdami lietuviais sportininkais, kartu garsindami lietuvių tautą.

Daug kas klausia, kodėl nebuvo padarytas platesnis pabendravimas kuriame nors lietuvių salone, kad ir kiti būtų galėję pasidžiaugti su savo tėvynainiais. Nejaugi tik "viršiniai" turi teisę susitikinėti. Meną ir sportą nereikia maišyti su politika!

Pr. Šiaulietis.

SAULĖS ENERGIJA

Atitinkamos tyrimo ištaigos skelbia, jog 1986 metais, maždaug už 10 metų, saulės energijos naudojimas bus labiau prieinamas ir pigesnis, negu atominės. Pabrėžiama, kad saulės energija bus pigi, šioje srityje bus bendradarbiaujama tarptautiniu mastu, nes išradimai nebus gaubiami paslapčių, kaip kad dabar yra su atominė energija.

♦ LIETUVIŲ KALBOS pamokos: kas šeštadienis 14 val. punktu, A. L. Centre, Tabaré 6950, Bs. As. Dėsto: ekon. moksl. stud. H. Survila.
♦ A. L. Centre, nuo 5. 7. 86, kas pirmas mėnesio šeštadienis nuo 16 30 val., vyksta pamokos šeiminiškams apie: gėles valgius, higieną ir kitus, šeiminiškams rūpimus dalykus. Dėsto kiekvienos specialybės žinovai, šeiminiškės atėkitė. Birutė



Argentinos Lietuvių Centre prieš keliolika metų veikė krepšinio komanda. Šiandien tie vyrai yra šeimų tėvai, ALC veikėjai, jie galėjo ne tik stadione ploti žalgiriečiams, bet ir

S. L. ARG. — GRAŽIAI SUTIKO PAVASARĮ

Kaip ir kitais metais, S. L. Arg. 1986 m. pavasarį sutiko iškilmingai. Tik naujai išdažytoje menėje dalyvavo daug jaunimo, kuri papildė iš Berisso atvykęs Mindaugo draugijos, mokytojos Valentinos Bukauskaitės de Persico vadovaujamas jaunimas.

Stud. Jorge E. Persico vadovaujamas ansamblis išpildė įspūdingą programą, Mergaičių vienetas "Gintarėlis", vad. mok. V. B. de Persico, pateikė gražių lietuviškų dainelių. Šokius lydėjo stud. L. Šaulio orkestrėlis. Šokių ir dainų prasmę vykusiai aiškino Luis J. Lemberis, ispaniškai, kas yra šiandien net būtina, kad jaunimas ir, svečiai kitata. Čiai supratę lietuvių tautinių šokių prasmę, geriau vertintų.

Programoje dalyvavo ir Osvaldo Levanavičiaus vadov. S. L. Arg. "Dobilas".

Publikos šokiams grojo pagarsėjęs Sans-Suoci orkestras.

Veikė įvairių valgių bufetas, kas norėjo pasmagurauti ir norint pavaikinti tiesiog nuo žarijų karšto "kreoziško churasco".

S L. Arg. Pavasario 86 Karalienės titulas atiteko, geltonplaukėi lietuvaitei, kuri kalba lietuviškai, yra muzikos mokytoja, studiozė Daniela Rastauskaitė, pirmos princesės titulas teko villaluganietei Anai Lukšai tei. Gi trečia vieta laimėjo Cecilia Sarokaitė. Jaunimas tikrai džiaugėsi gražiu, kultūringu rengimu. D.



Prof. Ernestas Paršelis, neseniai grįžęs iš Europos, 9. 11. 86, 17:30 val., kartu su savo žmona prof. Irene Pikutyte, S. L. Arg. salėje skaitys paskaitas apie meno renesansą. Įžanga laisva ir nemokama. Prašomas punktualumas. Kviečiami visi.

Domingo 9 de noviembre de 1986, 17,30 horas

Av. San Martín 3175, Lanus Oeste. Ciclo cultural 1986

Tema: "MATICES del RENACIMIENTO, PLASTICA y MUSICA" Disertación a cargo de la Profesora Sra. Irene. de Paršelis y el Profesor Ernesto Paršelis. Ilustración musical a cargo del conjunto vocal "ŽIBUTĖS", dirección Dr. Juan Simanuskas.

ENTRADA LIBRE

Organiza e invita —

Comisión de Cultura de S. L. A.

‡ Motiniškumas yra moters gyvenimo prasmė, jos uždavinys, jos išganymas — A. Daudet

ALB PRENUMERATORIAMS:

Greičiausia visi tautiečiai žino, kad paštas vis dar tęsia nepaskelbtą streiką. Redakcija jau trys savaitės negauna jokios korespondencijos. Tik registruoti laiška pristatomi. Todėl negalime žinoti, kada bus pristatytas laikraštis, Malonėkite, kurie turite galimybę, gauti per rankas. Taipgi stengiamasi įteikti per parengimus bei per pažįstamus tautiečius.

Nieko negelbsti nei aukštas tarifas. Kaip ilgai tęsis tokia padėtis niekas nežino.

Prenumeratas apsimokėjo:

Leonas Saulys, Petras Kužulis, Juozas Gudas, Matas Rutkauskas, Juozas Vieraitis, primokėjo 2, Jonas Bratkauskas, Marcellė T. Kiekščiūnė ir 1 aukū Aleksandras Didžiulis, Vincas Laurutis ir 3 aukū, Mokytojas Bronius Savickas, Carlos A. Povilavičius, Petras Zakarauskas, Antanas Žvirblis, Adelė P. Gudelevičienė, Albertas Lukšėnas ir 1 aukū, Aleksandras Didžiulis, Emilija P. Kaupaitienė, Uršulė K. de Gomes, Severina V. Kazlauskienė, Pedro Gabrėnas, Pijus Bukauskas, Aleksandra M. Bačkienė, Benediktas Survila, primokėjo, Dana L. Gonzales, Julius Vaisiūnas, Vladė M. Survilienė, primokėjo, Hector Levanavičius, Vincas Armonavičius, Juozas Zavičkas, Juozas Palšis, Juan C. Mahne-Baltrūnas, Pranas Stanevičius, Inž. Juozas Stipyla, Raimundas Stepšys, Arch. Artūro Kaminskas, primokėjo, Petras Urbonavičius, Juozas Lapinskas, Juan Carlos Banylis, Marija Z. Aleliūnienė, Matildė V. Banylienė, Elena P. Zigmuntienė, Vladas Normantas, primokėjo, Dr. Aldo M. Šlepetis, Eleonora D. Apšėgienė, Jonas R a č y s, Jonas Žibolis, Juozas Meškiniš, Stasys Šulnis, Marita Š. de Lopes, Vladas R i m š a, Dr. Richardas R i m š a, Jurgis Labuckas, Genovaitė . E r s k i s, Silvestras Kažukauskas, Jonas Laučius, primokėjo, Steponas Jankevičius ir 5 aukū, Boleslovas Reifonas, Petras Margenis, (Seka tęsinys)

ALB Leidėjai.

"Laiškai Lietuviams" Šypsuliai

Vienoje mokykloje mokytojas davė mokiniams rašto darbą, pateikdamas kelis klausimus, į kuriuos buvo tokių atsakymų:

1. Kas yra blakstėnos? — Plaukai ant akies.
2. Kas buvo dr. Jonas Basanavičius? Tautos atganytojas.
3. Kas yra darželis? — Darželiai buvo vartojami javams pilti.
4. Kas yra jaunasis? — Toks bernas, kuris teka už mergos.
5. Kas yra piršlys? — Toks žmogus, kuris paperka vyrą, kad "ženytsi".
6. Kokios yra dvi pagrindinės lietuvių kalbos tarmės? — Aukštesnioji ir žemaičių tarmė.
7. Kas yra drama? — Tai veikalas, kuriame visi veikėjai yra nejuokingi.
8. Kaip kitaip yra vadinama kalbotyra? — Fotologija.
9. Kas yra gaigalas? — Paukščių giminės gyvulys.
10. Kaip kitaip yra vadinamas karvelis? — Maža karvytė arba veršukas.

Geram lietuvių draugai

Christian Niemann

mirus, jo žmonai Uršulei Ukrainaiti, liūdinčiai dėl mylimo vyro mirties, reiškiamė brolišką užuojautą, ir kartu liūdimė dėl gero draugo mirties. —

Vilius Narmontas su šeima

TURIZMAS YRA KULTŪRA, — KĖLIAUJANT DAUG SUŽINOME

Civilizuotas žmogus be turizmo — negali gyventi. Primityvus žmogus irgi keliauo — kilnodavos; iš vienos vietos į kitą. Žinoma, šiandieninis turizmas yra skirtingas. Todėl labai natūralu, kad Turismo Mundial tik pravežus, kad organizuojama ekskursija Lietuvon — susidarė nemaža grupė norinčių aplankyti Lietuvą.

Norinčių važiuoti atsirado daug daugiau kaip Tėviškės Draugija galėjo priimti. Tie kurie turėjo galimybę patekti į tą grupę, suvažinėjo labai patogiai ir ekskursija visi patenkinti ir, per susitikimą po ekskursijos Lietuvių Ratelyje asmeniškai išsireiškė.

Labai svarbu, kad tie, kurie turėjo progos, įvykdyti senai svajotą tėvynės aplankymą, kelione Aeroflot lektuvais ir visu aptarnavimų patenkinti ką jie pasakė per susitikimą 21. 9. 86, Lietuvių Ratelyje. Pirm. Ed. Pilikauskų pravedus susitikimo pokalbį, pasisakė gerai apie pasimatymą su giminėmis, apsilankant gimtinėje. Gi tie, kurie gimę Argentinoje — sužavėti Lietuvos žmonėmis, kultūra ir gamta. Nekurie pareiškė, kad ir vėl norėtų apsilankyti.

Agencijos Turismo Mundial atstovas, kuris buvo tos ekskursijos, tvarkytojas, dalyvavęs pobuvyje pareiškė pasitenkinimą tvarkingais ir kultūringais keliautojais su kurais neturėjo jokių nesupratimų.

Manoma, kad tokia ekskursija bus galima įvykdyti ir ateinančiais metais, kuriai, jei kas norėtų vykti, jau dabar turi pradėti rūpintis dokumentais.

P. Saulis

♦ Inž. Jorge Develkis, Bonifacio ir Adelės Karpinskaitės Deveikių sūnus, yra žymus elektros inžinierius, elektros jėgainių statytojas. Vedęs Estela Kaizer. Jiedu augina sūnų ir dukrą. Dabartiniu laiku gyvena Fl. Varela mieste. Inž. J. Develkis yra pastatęs kelias svarbias elektros jėgaines.

"CASA TROTTA"

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kisielius de Trotta

Valentin Alsina 2220

Tel. 208-9784; 208-9828

Tomás Yarlori e Hijo

LAIDOJIMO ĮSTAIGA. PUOŠNŲ AUTAI VESTUVĖMS

Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.

Mirusiųjų pervežimai — Patalpos šermenims.

Avda. Rictra 6929 — Villa Lugano — Tel. 601-3271

Skyrius: Larrazabal 8684

CASA "GARCIA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Pašarvojimai - Ambulansai - Autai vestuvėms

c. Humaitá 1629

Tel. 208-6831 — VALENTIN ALSINA

Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

URBONAS

JUOZAS ir JUOZAS URBONAI,

G U E M E S 3852 — Tel.: 760-5877

Villa Martelli (Vicente López)

Moderniausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų pėndelius, šepčius šluotas, ir kitus valų šerių išdirbinius. Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.

Moteris ir Pasaulis

ALICIA PAKALNYTĖ KALBĖJO APIE VEIDO GROŽĮ

Kosmetologė - kosmiatra Alicia Pakalnytė de Soto gimė ir augo Buenos Aires mieste, tirstai lietuvišais apgyventame Villa Lugano rajone. Išgijusi kosmetologės - kosmiatros profesiją dirbo liginėje Duan, dermatologijos skyriuje kaip kosmiatra.

Argentinos Lietuvių Centro moterų pakviesta 6. 9. 86 skaitė paskaitą, gausiai susirinkusioms A. L. Centro mažoje salėje. Po paskaitos, sušneštiniais skanestais pasivažiavinta ir pabendrauta.

Birutė Petrauskaitė pristatė paskaitininkę, Pirm. J. Pulikas dėkojo už padovanotą paveikslą ir paskaitą.

Alicia P. de Soto 1985 m. su krikšto dukra D. Brisco keliavo po Europos kraštus: Vokiet., Prancūzija, Šveicarija, Austrija, Ispanija ir Italija. Norėjo aplankyti ir Lietuvą, bet nepasirūpinus dokumentais iš vietos, negalėjo. Tai mano įvykdyti artimoje ateityje. Važinėdama po seno pasaulio kraštus, lankydama muziejus, susižavėjo menu ir pradėjo intensyviai studijuoti tapybą. Viena savo darbo įreiminta paveikslą padovanojo ALC. Ji, Alicia, puoselėja ir muziką, kaip ir jos sūnus Andrés: studijuoja universitete puoselėja muziką ir lošią rugby komandoje. Gi sūnus Pablo studijuoja ekonomiką ir yra pasižymėjęs futbolistas

Jos vyras, Cont. Publico Nacional Carlos Soto, kuris yra taipgi meno ir muzikos mylėtojas teikia žmonai ir sūnams visas galimybes siekti meno visuose srityse.

Šeštadienį, spalio 4, 86, mokytoja Nėda Burbaitė padarys pranešimą apie puokščių paruošimą. Kaip visuomet 17 valandą. **Bitė**

♦ Daniel ir Maria Rosa Sorentino Pakalnai, 10. 9. 86, susilaukė pirmagimio sūnaus, kuris įregistruotas Gabriel vardu. Jauni tėvai ir visa giminė, džiaugiasi naujagimiū. Sveikam augti tėvų džiaugsmui.

♦ Vilija Pociūtė, iš Plungės, kuri prieš pusmetį, Vilniuje apsivedė su Argentinose jūrininku Angel Ibanes, po visokių formalumų iš T. Sąjungos ir Argentinios valdžių pusės, 15. 9. 86 atvyko į Buenos Aires, kartu su grįžtančiais mūsų ekskursantais.

LIETUVĖS AUTOMOBILIŲ RALIO VARŽOVĖS

Lietuvoje ir bendrai visoje Tarybų Sąjungoje, yra tik viena moterų auto lenktininkių komanda (ją sudaro dvi moterys), kuri plačiai reiškiasi ir užima geras vietas, lenktyniaujant su vyrais.

Viena iš šių lenktininkių, kaip rašo N. Lietuva, neseniai buvo atvykusi Chicagon pas savo dėdę Vladą Paškevičių ir papasakojo apie pasiekimus šioje "nemoteriškoje" sporto šakoje.

Tai kaunitė Ilona Gailevičiūtė-Ališauskienė, kuri anksčiau su Liuda Gruodienė, o dabar su Rūta Baublyte garsėja net ir tarpautinėje plotmėje.

1986 m. kovo mėnesio žurnale "Zarlicm" (Už vairo), buvo straipsnis: "Praleiskite moteris", kuriame apie tai kaip tik rašoma, apie vienintelę Tarybų Sąjungoje moterų autorialio ekipą. Straipsnyje išskirtinai minimas tarptautinis autorialis "Sojuz-85", kuris buvo prarastas Estijoje 1985 m. vasario mėnesyje. Esant tem peratūrai 35 laipsniams Celsijaus žemiau nulio, lenktynės vyko 900 km ruože dieną ir naktį.

Šiame žurnale, kuris turi daugiau negu 4-rių milijonų tiražą, rašoma apie tų lenktynių vienintelę moterų ekipą (viso buvo 80), kurią sudarė Ilona Ališauskienė ir Liuda Gruodienė, sėkmingai baigusią lenktynes (20 vyriškų ekipų nebaigė lenktynių dėl gedimo bei avarių).

Lietuvių lenktynininkių treneris yra vilniecis Stasys Brundza, kuris yra net 10 kartų buvęs TS čempionu. Čia minimame žurnale yra labai palankus atsiliepiamas apie jo treniruojamąją lietuvių ekipą.

Kiek plačiau apie Iloną Ališauskienę bei jos komandos drauges rašo Vilniuje išeinantis savaitraštis "Automobilininkai" (1986 m. kovo 5 d. laidoje). Straipsnis pavadintas "Pavojingas ir brangus". Čia galvoje turima jų pamėgtą 'hoby' Straipnis pradamas taip:

Keleriopai elgiasi kolegos vairuotojai, išvydę sportinę mašiną, vairuojamą Ilonos Ališauskienės. Vieni dženteleniškai bando sukurti pirmumo situaciją, kiti berniokiškai nuspaudė greičio pedalą, zvimbia tolyn. Tik Ilona, Kauno autoremontu gamyklos narė, mašinos negena greičiu. Įsuka į siaurą žalia-

ISVYKO MOKINTIS VASARIO 16 GIMNAZIJON

Gimnazistės Analia Gaidimauskaitė, Cecilia Janulionytė ir elektrotechnikas Adrian Katinas 28. 8.86 išvyko Vokietijon, Vasario 16 gimnazijon, pasimokinti lietuvių kalbos. Jų mokslas tęsiasi tik vienerius metus. Kelionės išlaidas apmokėjo dr Linas Sidrys, mokslą ir pragyvenimą apmoka PLB. Visi jaunuoliai iš Argentinios Lietuvių Centro ansamblio "Inkaras". Moksleivė A. G. nuo mažens dalyvauja su ALC jaunimu ir neblogoi valdo lietuvių kalbą. Ji seką savo tetos Nelidos Zavickaitės Mahne pėdomis, netik dalyvauja, bet ir vadovauja jauniams, kadangi ji yra gerokai pažengusi muzikoje ta; dainelių gali pamokinti. Gi C. J. daugiau įdomaujasi literatūra. A. K. nors mišrios šeimos, bet lietuvių tautinius šokus šoka neblogoi už bet kurį lietuvių. Jis yra A. L. Centro ansamblio "Inkaras" pažiba.

Jiems tai tikrai bus naudinga pamokti lietuvių kalbos. O taipgi yra galimybė pamatyti tėvų kraštą, Lietuvą.

Naujiems studijuojams, ALOS Taryba suruošė Parapijoje, o jų tėvai Argentinios Lietuvių Centre kuklias išleistuves. **Dana**

kalnio gatvelė, o penkiametė Kristina darosi: dabar užklimpsim. Bet mama nieko neatsako, ir štai jau prie namų. Kristina kviečia į savo kambarį. Ji daug gali papasakoti ir parodyti: štai čia visos emblemos ir vėliavės (kur mamytė važinėjo), o plakatus tėvelis sukabino ("kokios mašinos gražios), bet didžiausias ilgakasės turtas, šalmaj (mamytė per varžybas su jais važiuoja"), ir dar Kristinos kambaryje telefonas, mat, neseniai Taline vyko varžybos, ir ma jai skambindavo. Kristina papasakodavo visus savo dienos įvykius. Ilona bando nusakyti, kaip jai reikėdavo to balso...

Ilona Ališauskienė yra jauna, bet kartu ištvėriminga bei užsispyrusi moteris. Ji auto ralio varžybose dalyvauja nuo 1982 metų. Reikia tikėtis, jog apie jos laimėjimus dar daug išgirsime. **E. Sulaitis**

♦ Albina Baublytė, Genriko Šimkūno našlė, sunkiai sunegalavusia, buvo patalpinta ligininėje. Parvežus namo ja slaugo dukros, žentai ir vaikaičiai. Linkime greito pasveikimo!

MŪSŲ GYVENIMO KRONIKA

♦ Petras ir Genovaitė Sidabraitė Sikeriai, su ekskursija važinėję Lietuvon, Vilniuje susipažino su kordobiečiu dr. Rodolfu Pinkevičium, kuris, po gydytojų kancerologų kongreso Vengrijoje, lankėsi pas savo pusbrolių, inž. Br. Verkauską, Vilniuje.

♦ Rita Janulevičiūtė, pradžioje rugėjo mėn., tarnybos reikalais buvo atskridusi Argentinon. Svečiavosi pas Joną ir Marytę Matulaitytę Kuncus. Pabendravo su Žalgirio krepšininiais. Dalyvavo varžybose.



Cont. Nac. Sofia Bagdonavičiūtė, ALC "užsienio reikalų ministrė" Ji labai sėkmingai palaiko ryšius (relaciones humanas) tarp ALC narių, ir ypatingai tarp kultūrinų ir socialinių ALC parengimų lankytojų. Da bartinu, sunkios komunikacijos laiku, jos darbas ypatingai vertingas. Kad-tokių darbštuočių būtų daugiau, mes būtume vieningesni.

♦ Sofija Novodvorskaitė, Antano Davidėno našlė 24. 9. 86, tarpe vaikų, vaikaičių ir provaikaičių atšventė savo amžiaus 80 gimtadienį. Sūnus Vytautas su žmona ir vaikais ir duktė Zinaida su vyru Klemensu Majausku, vaikais ir anūkais pagerbė motiną, uošvę ir močiutę. Ilgiausių ir sveikiausių metų!

♦ Marijona Žvirblytė Jasuitienė, mokyklų žiemos atostogų progą, rugpjūčio mėn. '86, buvo nuvykusi pas dukras Gloria ir Virginia, kurios su šeimomis gyvena Jujuy mieste. Jos augina 5 vaikus, kurie visad laukia močiutės atvykstant. Virginia, kuri studijavo meną, dalyvauja paroduose, lietuviškais rodniais garsina Lietuvą tame tolimame Argentinios šiaurės mieste.

♦ Farmac. Milda Račkauskaitė 10. 9. 86 išskrido Kanadon tvarkyti savo tetos palikimo. Taipgi lankysis ir Washingtone.

♦ Miguelina Kzyvoblockaitė de Alonso, sulaukė dovanų iš giminių iš Kauno, kurias atvežė Žalgirio gydytojas Vytautas Vaikšnoras.

♦ Elzė Rutkutė Keblienė, Veronika Keblytė Kalvelienė ir Alba Saikauskaitė Vaitkevičienė, rugpjūčio mėn. 10 dienų praleido šiltų vandenų versmese Rio Hondo kurorte.

♦ Baltaitytės Marytė ir Julytė prašomos atsilipti A. L. Balso Redakcijon. Pateikimos gim. iš Lietuvos.



Prie Draugijos "Lietuva", vėliau persiorganizavusios į Argentinios Lietuvių Centrą, veikusio scenos megėjų būrelis "Viltis" dalyviai. Apačioje: Sofija Laurinavičiūtė ir Angela Bukevičiūtė. Sėdi: Benediktas Paždagis — miręs; Pranas Ožinskas; Ona Gudliauskaitė Ožinskienė; Elena Vilčinskaitė Ryselienė - mirusi; Ona Martinėnaitė Farina — mirusi; Stasys Jeleniauskas — miręs. Stovi:

Antanas Didvalis — miręs; Adolfas Sajauskas, Jonas (?) Belevičius — žuvęs jūroje; Vincas Sajauskas — miręs; Alfonsas Karosevičius — miręs ir Stasys Džiugis dabartiniu laiku sunkiai sergantis. Jie visi prieš pusimtį metų Argentinijoje puoselėjo scenos meną, lietuvių kalboje ir dėka jų veikimui daug lietuvių jaunimo laikėsi prie savo tautos kamėno. Jaunimas šią sritį visai aplėdo. Gaila.

JUOKAI

"Gimtojo Krašto" SYPSENOS

— Žinai, visdėlto kiek metų tavo žmonai?

— Sunku pasakyti, bet jos pačios žodžiais tariant, išsėtu, kad jiniai jaunesnė už mūsų vyresnįjį sūnų.

— Su mano vyru tiesiog negalima lankyti teatro! Jau pirmojo tragedijos akto metu jis pradeda rauduoti.

— O mano vyras pradeda rauduoti jau tada kaip einu pirkti bilietų.

Skambutis policijai:

— Kuo skubiausiai pasiųskite būrį į Kapucinių bulvarą, namas penktas, į kairę. Žmona muša kuo tik papuola vyrą, o tas siaubingai rėkia.

— Iškvietimas priimtas. Būrį išsiųsime. O kas jūs, kaimynas?

— Ne. Aš vyras.

— Aš jau daugiau kaip pusė valandos verdu šį kiaušinį, o jis vis kietas. — sako jaunoji šeiminkė vyrui.

— Matyt, ji padėjo labai sena višta.

— Brangusis, tu būsi labai pakenktas manimi. Aš tris kartus važiuavau degant raudonai šviesai ir nė karto manęs už taj niekas nenubaudė. Už sutaupytus pinigus aš nusipirkau tris naujas skribelaites.

— Klausyk, Diuponai, tu kaip ir ankščiau dirbi teatre? Ar negalėtum gauti keletą kontramarkių?

— Mielai. O tu taip pat nepakitei darbo — tarnauji banke?..

• Dr. ALDO M. SLEPETIS •
• Tornu ligininės chirurginės salės gydytojas •
• Av. Gral. Mosconi 2611, Buenos Aires •
• Tel. 571 - 7723 •
• Priėmimo valandos: nuo pirm., treš., penkt. 16-20 v. •

• Dr. Jonas J. Simanauškas •
• c. Cas-Guaru 223 - LANUS. Gydytojas - chirurgas. •
• Priėmimo: Pirm. Antr. Ket. Pen. nuo 17 iki 20 val. •
• Šeštadieniais tik konsultav. •

Mažytelaičio mažalitražinio automobilio savininkas kreipiasi į benzino kolonėlės tarnautoją:

— Kokios rūšies tepalas geriausiai tiktų mano mašinai?

— Žuvės taukai. — atsako degalų pilstytojas.

— Kas vaizduojama šiame paveiksle — saulėlydis ar sauletekis?

— Saulėlydis.

— Kodėl tu taip manai?

— Esu pažįstamas su dailininku. Jis ankščiau dvyliktos niekada nesikelia.

‡‡ Žmonės daugiau žino, negu gali padaryti. Štai kodėl yra daugiau patarėjų

‡‡ Eidamas ir rasi ir pameisi

‡‡ Dalgis žolei ne brolis.

• ALDO MICIULEVIČIUS •
• Contador Público Nacional •
• Contabilidades - Impuestos •
• Nacionales y Provinciales •
• BALANCES •
• c. ASUNCIÓN 2430, Cap. •
• Tel.: 571 - 2804 •

• Dantisto Kabinėtas Belgrane •
• Dr. RICHARDAS RIMŠA •
• Priima: pirm., antr., ketvirt. ir Penk. nuo 9 iki 19 valandų •
• Zabala 1739, planta baja "B" •
• Tel. 785 - 9466 •

• CASA "CAPIQUA" •
• AGENCIA PRODE •
• LOTERIA •
• IR QUINELA •
• Pedro VAICEKONIS, sav. •
• Warner 876 - Villa Crespo •

Telefono skambutis, — Liusjenas namie? — Ne. O ką jam perduoti? — Perduokit tris šimtus frankų, kuriuos iš jo pasiskolinau.

— Žinai, kas yra cigarėtė?

— ?

— Nuodinga lazdelė su ugnele viename gale ir su savižudžių kitame.

Juokas — tai skausmas ir malonumas vienu metu. Platonas

Juokas — tai džiaugsmas ir gėris.

B. Spinoza

♦ MODAS SURVILA dabar adresas: Paraguay 946, 7-tas aukštas. "Modas Survila" telefonas: 311-3980

• Dantistas - Chirurgas •
• Dr. H. PFEFFERMAN •
• Cosquin 5382, Villa Lugano •
• Tel.: 602 - 1777 •

• VIVERO "NO me olvides" darželių ir sodų sutvarkymas ir priežiūra, Kainos priėnamos: Salcedo 1385, Lomas del Mirador. Gral.Paz aukš. 13.000, provincija Buenos Aires. Sav. Albina Korsakaitė.

• CONTADORA PUBLICA •
• Juana Elsa TOMAŠIONAS •
• Asesoramiento Impositivo •
• Laboral •
• Camarones 4007 - 2 "D" •
• Cap. Fed. T. E. 567-3227 •

ADOLFO JOSE BALTUŠIS
Traductor Público
IDIOMA LITUANO
VIENINTĖLIS TURINTIS TEISĖ LIETUVIS VERTĖJAS
Torre 5, 8° C Tel. 622 - 0858
B' Autopista — Tapiales (Vakarais, po 18 valandos)

DEPOSITO DE FLORES SERVICIO NOCTURNO
"OTERO"
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
Av. RIESTRA 5899 TEL. 601 - 3006
1439 Capital Federal " 601 - 4649

Sección Española

LA LITERATURA LITUANA Y SUS AUTORES
por Adolfo José Baltusis

VYTAUTAS KARALIUS

Contemporaneo. Uno de los iniciadores y más prolíficos cultores de la aforística en Lituania. Dedicado a esta rama de la literatura, ha publicado en el lapso de dos décadas varios libros de aforismos: "Sísifo sin su piedra", "Aureolas y gorros", "Hierba para el Caballo de Troya", selección de publicaciones en la prensa. Su último libro "De una y media", contiene numerosas reflexiones breves sobre diversos temas. El aforismo es el colibrí de la literatura; los críticos lo ven como un insecto: el autor como una bella ave.— Hay quienes se sienten más seguros que el abecedario: éste siempre está protegido de nuevas letras.—

(Conclusión)

Los triunfadores son autodidactas, decididos a enseñar a los demás cómo ser derrotados. —

Amor propio: La forma más económica de amar; basta sólo una persona. —

El libro de la naturaleza está destinado a ser leído, pero todos corremos a estamparle nuestra firma. —

No hagamos bosques de todos los desiertos. ¿Dónde predicarían entonces los predicadores?

La armonía familiar depende de la sintaxis. Allí donde la mujer pone un punto, no conviene al hombre colocar un signo de interrogación.

El sol de la gloria es caprichoso: Puede ponerse en pleno mediodía. —

La ciencia conoce ya hace mucho la velocidad de la luz. Pero, ¿cuál es la velocidad de las tinieblas?

Doble economía: un martillo de madera (se ahorra metal) con de mango de hierro (se economiza madera).

El hombre cree en el Juicio Final, porque está desengañado de todos los anteriores. —

No dejó nada en su testamento: sólo un original estilo de testamento.—

La fé mueve montañas; la duda levanta otras nuevas. —

No te cases con la verdad. Déjala en la categoría de amante. —

La oscuridad es tolerante: le permite al espejo no reflejar. —

La tradición es un muro de cristal: Mira a los demás, pero quédate con nosotros. —

Misterio de los ojos: cerrados, todos ven igual. —

Para el futuro: ¿cómo haremos para contaminar el agua, cuando no queda más agua sin contaminar?

El cuervo de nuestros días guarda el queso en un estante y habla con la zorra por teléfono. —

Una competencia de cobardía sería muy atractiva, pero nadie se atreve a organizarla. —

El primer pasaporte al exterior: la expulsión del paraíso. —

Presumimos de señores de la tierra y nos portamos con ella como sus inquilinos. —

Triste árbol el hombre: pretende frutos antes de florecer y quiere florecer después que ha perdido los

Nauji Kapai Paminėjimas

* Generolas Vladas Mieželis, uteniškis, 82 m., aukšto rango kariškis, mirė 4. 6. 1986 metais JAV. Liko iš antrų vedybų žmona Ona (?). Vėlionies pirmoji žmona buvo aa Elenos Vilčinskaitės Ryselienės sesuo.

* Petras Popika, po širdies operacijos mirė 15. 6. 86 Anglijoje.

* Jonas Šeputas, mažeikiškis, 86 m., mirė 12. 4. 86 JAV. Vėlionis buvo aktyvus spaudos rėmėjas.

* Angelė (?) Kašubienė staiga mirė JAV.. Liko vyras Antanas, dukros: Rima ir Viktorija. Daug užuojautų tilpo Dirvoje.

* Dr. Kazys Alminas, tauragiškis, 82 m., mirė 7. 6. 86 JAV. Vėlionis kūrė laiką dėstė vokiečių kalbą VD universitete Lietuvoje.



Juan Norkus, gimęs Argentinoje, 54 m., po ilgos ir sunkios inkstų ligos, mirė 26. 8. 86 Avellaneda mieste. Palaidotas Avellaneda kapuose. Liko dideliame liūdesyje žmona Mónica Jagellaitė, sūnus Jorge Carlos su žmona Graciela Campa ir jų vaikai: Gaston ir Carla, duktė Silvia su vyru Ferdinando A. Castaño ir jų vaikai: Pablo ir Diego, uošvė Elena Jagellienė, žmonos sesuo Irene, žmonos broliai: Victor ir Guillermo, dėdė Kazimieras Norkus su žmona Sofija Tučyte, giminaite Anelė Banytė Norkaitienė ir kiti tolimesni gimines, draugai kaimynai, kurie gaili pačiame gražiausiame amžiuje, kuomet tik po didelių pastangų pasiekė gražų gerbūvį sau ir šeimai, mirusio Jono. Šermenyse ir po pamaldų lietuvių bažnyčioje laidotuvėse dalyvavo daug draugų, kaimynų, kurie reiškė šeimai užuojautą, prisidėdami daugybę gyvų gėlių vainikų. Vėlionis, lyg nujausdamas ankstyvą mirtį, sutvarkė vaikų gyvenimą — sūnui jau prieš kelis metus pavesdamas tvarkyti didelę baldų dirbtuvę ir prekybą, kurie kartu su motina sėkmingai vadovauja. Tegul jam bus ramu ilsėtis amžinai. Gili užuojauta mūsų prietelių šeimai

* Elvira Ana Šimulynas, gimusi Argentinoje, 53 m., mirė 16. 8. 86 Buenos Aires mieste. Palaidota Chacarita kapuose. Liko vyras José Oscar Fereiro, dukros Patricia ir Marta Alejandra, o taipogi artima Manukų šeima.

* Antanas Mikalkėnas, gimęs Obeljuose, 67 m., mirė 26. 5. 86 JAV. Vėlionis buvo veiklus tautietis, jautrus visuomeniniams reikalams. Gilus patriotas. Dirva patalpino platų nekrologą su nuotrauka.

frutos. —
El algebra de la risa: extraer la raíz cuadrada del absurdo. —

Hoy en día todo sería mas fácil para Caín: podría matar a quien no fuera de familia. —

Muchos afirman amar a la verdad, pero no todos quieren vivir con ella.

El que sabe que la medalla tiene dos caras, no recibe medallas. —

El almanaque no tiene un día llamado "mañana". —

¿Tal vez el hombre se siente más solo en la oscuridad porque ha perdido su sombra?

Traducción: A. J. Baltusis



Johana Žeimytė Ilgakojiene, mirusi 4.10.83. Jau 3 metai laiko kaip jos nebėra mūsų tarpe, bet mūsų širdyse mėlė Jai neužgeso, nuolatos Ja prisimename ir apgailestaujame Jos atsiskirimą iš mūsų tarpo — Liūdin-tis sūnus Antanas ir šeima.

* Christian Niemann, Uršulės Ukrainaitės vyras, kuris lietuviams gerai pažįstamas kaip pedikuro kabineto "Christian" savininkas, 71 metų, mirė nuo širdies priepuolio 19. 9. 86, Buenos Aires mieste. Palaidotas Chacarita kapuose. Liko virš minėta žmona, jos pusseserė DiConstanza ir artima Viliaus Narmonto šeima. Mielai Uršulei reiškiamo nuoširdžiausią užuojautą dėl mylimo vyro mirties.

* Agnieška Pavalkytė Bundzienė, 87 m., mirė 9.7.86 Avellaneda mieste. Palaidota Avellaneda kapuose. Liko 2 dukros Ana ir Zulema su šeimomis.

* Petronėlė Čeponytė, Mykolo Kuprevičiaus našlė, 79 metų, iškankinta vėžio ligos mirė 27. 9. 86 Buenos Aires mieste. Palaidota Chacarita kapuose. Ją sergančią globojo ir mirus palaidojo kuma Marija Mykolaitytė Kanapinskienė su dukra Veronika.

* Jonas Ažuolas, anykštietis, 58 m., mirė 24. 1. 86 Brazilijoje. Liko žmona (?) ir 4 vaikai. Trumpai prancė Mūsų Lietuva.

* Jonas Stratas, Lietuvos izraclitų asociacijos pirmininkas mirė 1985 m. liepos mėn. Buenos Aires mieste. Po jo mirties išyro ir šį daug metų veikusi Lietuvos izraclitų asociacija ir tarpusavio kredito bankelis. Prieš vėlionį Joną Stratą pirmininku buvo lietuviams gerai pažįstamas, buvęs Lietuvos kariuomenės savanoris, prekybininkas vėlionis Iofe.

* Bronė Balmionytė Andriaus Tunikaitio našlė, panevėžietė, 79 m., po sunkios operacijos Churuca ligoninėje, mirė 13. 9. 86 Buenos Aires m. Palaidota Avellaneda kapuose. Liko duktė Gladys ir seserėčia Victoria Taraškaitė Casatti ir artima Leitos šeima. Vėlionė paskutiniu laiku gyveno Villa Elisa mieste kartu su dukra, kuri liko dideliame nuliūdime

* Antanas Bražėnas, po trijų operacijų padarytų Vilniuje, mirė 4.5.86. Liko sūnus, literatūros kritikas Petras Bražėnas ir 2 dukros su šeimomis. Argentinoje brolis Jonas su šeima. Reiškiamo draugišką užuojautą mūsų prieteliui.

* Petras Žarkauskas, 81 m. mirė 13. 4. 86 Brazilijoje.

* Veronika Žebriūnienė, apie 80 m., mirė 23. 6. 86 Urugvajuje. Liko sūnus Luis ir duktė Diana su šeimomis. Argentinoje gimininga Gaidimauškų, Zavickų šeimos.

* Justina (?) Laurinskienė, 82 m. mirė 25. 5. 86 Urugvajuje.

* Stefanija (?) Žilinskienė, 78 m. mirė 25. 6. 86 Urugvajuje.

* Ona (?) Pašukonienė, 78 m. mirė 20; 6. 86 Urugvajuje.

* Veronika (?) Šabrinskienė 76 m. mirė 23. 6. 86 Urugvajuje.

* Vincas Valančius mirė Urugvajuje 86 metų pradžioje. Apie jį mirimus trumpai prancė Žinios.

* Pranas Skruibis, 89 m., mirė 3. 4. 86 Kanadoje. Liko žmona Adelė (?), 2 sūnūs, 3 dukros, 13 vaikaitių ir 6 provaikaitiai. Pranas Skruibis, kaip Neprik. Lietuva rašo, netoli Montrealio ūkininkavo, ir jo ūkyje lietuvių rengdavo gegužinias.

* Jadvyga Petkutė Viluckienė, žemaitė, 77 m. mirė 16. 5. 86 V. Vokietijoje. Liko 5 vaikai, kiti gimines.

* Juozas Mikulis, ilgai sirgęs psichiniai mirė 5. 1. 86 Brazilijoje. Liko sesuo Filomena Černiauskiene. M L



Adelė Baltušytė, Vitoldo Baltušio našlė, rokiškietė, 80 m., mirė 10. 8.86 Buenos Aires mieste. Palaidota Flores kapuose. Liko duktė Elvira su vyru Jorge O. Canal ir jų vaikai Fabian ir Ariel. Plačiau tilpo praciname numeryje.



Marija Kunčinaitė, uteniškė, 80 m., prieš 9 metus mirusio Jono Juozapaitio našlė, po ilgos ir sunkios ligos mirė 28. 8. 86 Lanus mieste. Palaidota Avellaneda kapuose. Liko sesuo Liuda, Antano Mikulėno našlė, kuri kaimynystėje gyvendama samaritaniškai slaugė sergančią seserį. Lietuvoje liko sesuo Eugenija su šeima ir kiti gimines. Vėlionė buvo šviesi moteris, kaip ir jos vėlionis vyras, priklausė prie S.L.Arg. prenumeravo A. L. Balsą, susirašinėjo su giminėmis, rėmė pokario sunkiais laikais. Gaudavo spaudos ir mic lai ją skaitė, ir kitom kaimynėm nešikštėjo jos. Tegul jai bus ramu ilsėtis amžinai toli nuo tėvynės, kuria ji taip mylėjo. Mūsų laikraščio ilgų metų skaitytojai, mielai Liudai, reiškiamo nuoširdžią užuojautą dėl mylimos sesers mirties.

Paminėjimai



Marija Sakalauskaitė Bilevičienė, mirusi prieš 5 metus. Nėra tos dienos, kad aš Tave, mylima Marytė, neprisiminčiau.. Tavo mirties sukaktyje su liūdesiu prisimenu ir visados minėsiu kol būsiu gyvas. Tavo ištikimas vyras — Petras Bilevičius.



Albinas Preikša, vienu metų mirties sukaktyje buvo paminėtas su pamaldomis lietuvių bažnyčioje 7. 9. 86. Po mišių dalyviai buvo, vėlionies našlės, Onos Rymavičiūtės pakviesti į jos namus vaišėms.



Aleksandras Mičiūdas, pirmininkavęs A. L. Centrai 1936/37 metais, miręs 30. 4. 1944. Jo sūnūs tęsė vyresniųjų pradėtą lietuviškos darbą. Ypatingai vyresnysis, Julius, nuo jaunų dienų sekretoriavęs ir 7 kadencijas, po 2 metus, pirmininkavęs. Jis, Julius, yra daug nusipelnęs.



Jonas Urbanavčius, vilnietis, vienas iš artimų ALC kaimynų. Jis kaip daugelis vilniečių — nedvejodamas rėmė lietuviškos išlaikymo darbą. Dabar jo vaikai ir vaikaičiai tęsia tą patį darbą. Jo dukraitė, Laura Mutis dabartiniu metu eina ALC sekretorės pareigas. Mirė 13. 7. 1973 metais.



Vincas Norkaitis, vienas iš kultūringų, ramų ir nuoširdžių ALC veikėjų. Už pavyzdingą veiklą pakeltas į Garbės Narius Mirės 26. 12. 1978 metais.



Antanas Misiūnas, ALC veikėjas, miręs 5.1.85. Pirmininkavęs 1938 m. Jo vaikai ir vaikaičiai dalyvauja ALC veikime. Sūnus Victor Roberto Misiūnas yra pirmininkavęs net 4 metus (1969/73) ir yra daug nuveikęs ALC gerovę. Duktė Nelida, kuri pavydėtina gražiai kalba lietuviškai, su vyru Jorge Delbene ir jų dukros dalyvauja ALC.



Romualdas Narbutas, ilgametis ALC veikėjas, kuris daug metų ejo ALC administratoriaus pareigas; kruopščiai dabojo ALC inventorių. Kelis kartus buvo Valdyboje. Mirė 19. 7. 83 metais.

KAS? KUR? KADA?

Lietuvių Parengimai

A. L. Centro 60 metų JUBILIEJUS
 calle Tabaré 6950, Buenos Aires
Spalio 05, sekmadienį, 12 valanda, pamaldos Santo Cristo bažnyčioje už mirusius A. L. Centro narius. Po pamaldų — pietūs ALC sodyboje. Dalyvauja nariai ir draugai.
Spalio 11, šeštadienį, 21 valanda, Argentinos Lietuvių Centro 60 metų jubiliejaus paminėjimas, su tai dienai pritaikinta programa. Dalyvauja draugiškų organizacijų delegacijos. Ruoškimes jau dabar! Atvyksta iš Urugvajaus choras "Aidas" vad. Vytauto Dorolio. Šoks A. L. Centro abu ansambliai. Taipgi dalyvaus ir Berisso "Nemuno" ansamblis su Alf. Markaus orkestru.

Spalio 18, šeštadienį, 19 val. salonių žaidimų varžybos, vyrams ir moterims.

Spalio 26, sekmadienį, 13 valanda Pensininkų Asado PIETŪS. Dalyvauja pensininkai, su šeimom ir draugai. Gros ork. "Hamburgo".

Lapkričio 22, šeštadienį, 21 valanda, sukaktuvinė vakariene gros orkestras "Golden Sterne". Įžangos išgitos iš anksto pas Valdybos narius arba raštinėje.

Gruodžio 21, sekmadienį, 18 valanda, Kalėdų šventė mažiems ir didelėms su speciale programa tai dienai Dalyvauja ir Kalėdų Senelis.

Gruodžio 31, trečiadienį, 21 valanda, senų metų palydėjimas ir Naujų sutikimas. Įžangos išgitos iš anksto.

Kviečia — Arg. Liet. Centro V-ba.
S. L. ARG. VEIKLA

Av. San Martin 3175, Lanus Oeste.

Lapkričio 09, sekmadienį, 17,30 v.
 S. L. Arg. Kultūros komisijos paskaita. Tema Meno Renesansas. Skaito prof. I. ir E. Paršeliai.

Lapkričio 30, sekmadienį, 13 val., tradiciniai pensininkų pietūs Įdomia programa išpildys O. Levanavičiaus vad. S. L. Arg. ansamblis "Dobilas". Įžangos užsisakyti skančiais telefonais: 247-6996; 241-1047; 208-3053; 247-0923; 247-8819; 240-2192.

Gruodžio 14 sekmadienį, 12 valanda pradeda vasaros laikotarpis — 1986/87 metų sezono pradžia.
Visus kviečia S. L. Arg. Valdyba

LIETUVIŲ KALBOS pamokos, kas šeštadienį nuo 15:30 iki 16:30 dėstomos S. L. Arg. bustinėje. Dėsto mokyti. Janina Macaitis. Kad lankyti pamokas, nebūtinai reikia būti nariu.
S. L. Arg. V-ba.

SPALIO - OCTUBRE 12, 13 val. VASAROS SEZONO atidarimo ASADO PIETŪS po žydinčiais medžiais. Susitikime su ekskursantais. (Paminėjime DIA de la RAZA)
c. Vuelta de Obligado 520, Bernal



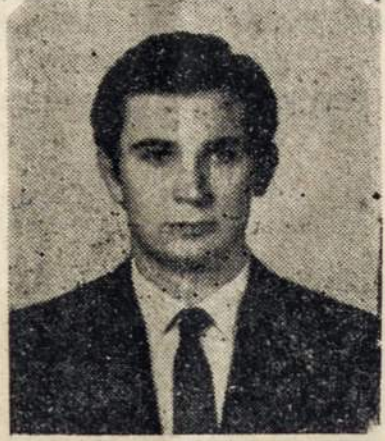
Šeimininkai ruošiasi patenkinti visus pietautojus. Ateikit, įsitikinsit!
Lietuvių Ratello Valdyba.

◆ S. L. Arg. ansamblis "Dobilas", vad. Osvaldo Levanavičiaus, dalyvaus 1. 11. 86, šokių šventėje Juan Bautista kolegijoje, Valentin Alsinoje.
 ◆ Rytų Europos tautų: lenkų, vengrų, ukrainiečių, kroatų ir lietuvių tautinių šokių koncertas įvyks 9. 11. 86, 18:30 Coliseo teatre. Rengia — EFEDE
J. Pulikas.

◆ Pijus Bukauskas, vienas iš D. P. tik grįžęs iš Lietuvos, kur jis buvo nuvykęs su ekskursija, su sūnum išvyko į JAV. Ten jis turi brolių kunigą, ir daug draugų iš stovyklų laikų.

ATEIVIŲ SVENTĖ ARGENTINOJE

Ivairiais aktais paminėta ateivių, (dia de los inmigrantes) Argentinoje. Berisso mieste, kuris yra skaitomas ateivių sostinė, 29. 8. 86, Hogar social salone, buvo iškilmingas kultūrinis aktas. Be įvairių tautų ansamblių ir solistų dalyvavo ir lietuvių — Nemuno ir Mindaugo ansambliai. Gi Buenos Aires mieste 7. 9. 86, po pamaldų bažnyčioje, 14 val. įvyko koncertas Coliseo teatre. Čia dalyvavo vokiečiai, armėnai, boliviečiai, čiliečiai, ispanai, izraelitai ir lietuviai. Prieš pradėdamas koncertui buvo, imigrantams, išgyvenusiems dau-



Dr. Ricardo Ivoškus, nuo Unión Cívica Radical partijos išstatytas kandidatu San Martín miesto Intendente pareigoms. Afisose, kurios puošia tos apylinkės miesto gatves, šale kandidato į Buenos Aires provincijos gubernatoriaus postą, žymaus tos partijos politiko dr Casella, skelbiama ir mūsų tautiečio, dr. Ivoškaus pavardė. Dr. Ivoškus yra profesoriavęs teisių fakultete ir yra žinomas kaip geras advokatas. Lietuviai, gyvenantieji toje apylinkėje, kurie turi pilietybes, balsuokite už savo tautietį dr. R. Ivošką.

giau kaip 50 metų Argentinoje, i-teikiami pažymėjimai - diplomai. Diplomus i-teikti buvo pakviestas v. r. viceministras Don Fr. Mugnolo. Jam gelbėjo A. L. Centro veikėjas — Julius Mičiūdas.

Tarpe daugybę įvairių tautų imigrantų gavusių diplomus lietuviai negavo, nors salėje buvo iš lietuvių išgyvenusių daugiau kaip 50 metų Argentinoje.

Per pirmas 2 val. (nuo 15 iki 17), tapasirodė tik 3 ansambliai. Aišku savaime, kad publika pradėjo nuobodžauti. Ypatinai po ilgos labai trukšmingos armenų programos. Kitiems ansambliams, ypatinai lietuvių, Jz. Puliko vad. Argentinos Lietuvių Centro "Inkarui", matomai reikėjo trumpinti programos laiką, ir matomai dėl tos priežasties nebuvo laiko platesniam šokių paaiškinimui, kas labai mažina pasisiekimą. Bet vistiek, lietuviams, publika daugiausia plojo.

Inkaro šokius lydėjo: O. Jukna, W. Jasiūnas ir R. Mušketai. Patagonijoje tokia minėjime dalyvavo vidaus reikalų ministras dr. Trocoli ir aukšti vidaus reikalų ministerijos pareigūnai.

Reporteris I.
 ◆ Juozas Bukauskas veiklus Berisso lietuvių visuomenės veikėjas, kurio duktė mokytoja Valentina Persico pirmininkauja Mindaugo draugijai, vaikaitis, stud. Jorge E. Persico vadovauja tautinių šokių ansamblui, o dukraitė Nancy, dainuoja lietuviškai ir, vadovauja mažųjų ansambliui, peržengęs 80 metų amžiaus slenkstį, vis dar veiklus ir džiaugiasi savo nuveiktais darbais. Nežiūrint amžiaus nesiskiria su daug metų skaitomu A. L. Balsu, Sveikiname Jubiliatą, linkėdami daug sveikatos!

◆ Alejandro Majauskas, kaip skelbia dienraštis El Tiempo Argentino iš 15. 9. 86, pagerino sunkumų kilnojimo rekordą 60 klg. 130,500
 ◆ Vincui Tamulioniui siunčiamas laikraštis grįžta. Praneškit tikslų adresą. ALB Administracija.

EKONOMISTAS J. KALPOKAS KELIAUJA PER PASAULI

Ekonomistas Jonas Kalpokas, kilimo nuo Rokiškio, su žmona Juze Juškaite, gyvenantys Melbourne mieste, Australijoje, yra aistringi keliautojai. Be jau aplankyto Europos valstybių, kurių tarpe Lietuva, net du kartus, 25. 8. 86 pradėjo kelionę kuri truks apie 3 mėnesius. Jų kelionės trasa sekanti: Sydney, Vancouver, Los Angeles, Chicago, Montreal, N. York, Dallas, Little Rock, Miami N. Orleans, Dallas, Los Angeles Vancouver, Toronto, Buenos Aires, Rio, Roma, Barcelona, Granada, Paryžius, Londonas, Roma Singapore ir jei viskas vyks laimingai, kuo mes nuširdžiai linkime. Jų kelionė baigsis Melbourne 19. 11. 86.

O kodėl jiems nepakeliuoti! Kietai dirbę, pasiekę gerbuvio, vaikai: du sūnūs gydytojai duktė dipl. seselė. Visi ekonominiai susitvarkę, kodėl tėvams neaplankyti savo sūnaus kuris gyvena JAV, pažįstamų, kurie gyvena plačiame pasaulyje, ir padaryti naujų pažinčių su tautiečiais.

Atvykę į Buenos Aires, vykdamį iš Ezeiza aerouosto užsuko A. L. Balso redakcijon perduoti linkėjimus iš newyorkiečių. Vakarienes metu papasakoję apie Australijos lietuvių gyvenimą. Hotelyje juos aplankė VI ir B. Survilai. Pasirodo, kad vokiečioje su Malelais gyveno toje pat gatvėje. Rado daug bendrų pažįstamų. Dr Br. Rukšėnaitė, kuri taipgi yra daug keliavusi rado daug benros kalbos su tikrai įdomiais tautiečiais.

Juzė Juškaitė Kalpokienė norėjo pasimatyti su Ana Kaspariene, bet negalėjo sužinoti apie jos likimą. Mat, A. Kasparienė buvo padariusi jai pakvietimą atvykti į Argentinon. P. Saulis

◆ Aplankykite "Kauną". Jei jus būsite, Argentinos šiaurėje esančiame mieste Corrientes, užeitke į gatvę Junin 1123, ten rasite cukrainę (confiteria) "Kaunas". Jorge Francisco Jonušas yra maloniai priims ir pabūsite "Kaune".

◆ S. L. Arg. 72 metų gyvavimo minėjimas užbaigtas 26. 7. 86 suruošiant šaunią vakariene. Cukrainė Los tres leones pateikė vakariene, o orkestras "Hamburgo" linksmino svečius laikė vakarienes ir grojo šokiams. Buvo linksma. Dalyvavo ekonomiška pajėgesni lietuviai ir jų draugai kitataučiai. Tokiose iškilminguose vakarienėse būtų malonu išgirsti kurį nors iš mūsų solistu. D.

◆ Boleslao F. Belevičius ilgesnį laiką dirbęs kartografu Automovil Club Argentino, Vėliau leidykloje Codex išėjo pensijon kaip laikraštinkininkas. Dabar, su žmona Benita Aguirre gyvena ramų pensiniko gyvenimą Adrogue mieste. Jų vaikai: sūnus Francisco Antonio Belevičius, dirba savo imonėje. Jo specialybė: metalines (aluminio) lubas pastatams. Gi duktė Beatriz, La Platos universitete baigė Analista de sistemas mokslą. Tėvų džiaugsmui — abiems gerai sekasi.

◆ Juozas Gudus, peržengęs 81 metų amžiaus slenkstį laikosi tvirtai. Jaunystėje buvęs veiklus pažangios visuomenės veikėjas, dainavęs chore, vaidinęs ir ypač platinęs pažangią spaudą Visur, kur tik reikėjo sąmoningo liaudies darbininko Juozas dalyvavo be paraginimo. Dabar, abu su žmona Jadze Grigaityte gyvena ramų pensinikų gyvenimą, turėdami užpelnytą senatvės pensiją.

◆ Arnaldo Vežickas apdovanojo žalgiriečius savo gamybos "skraidančioms lėktėms". Žalgiriečių atžalynas pažais lietuvių gamybos žaislais iš tolimos Argentinos atvežtais. Galėjo ir kiti lietuviai apdovanoti sportininkus taip gražiai garsinančius lietuvius visame pasaulyje.

◆ Apie "Žalgirį" paaiškinimą dėl nekurių laikraščių pavadinimo rusais, 15. 9. 86, per radio Mitre padarė patikslinimą Mičiūdas, kad jie yra lietuviai, iš Kauno, o ne rusai.

Optica Médica Banfield

de Ana M. Romeiko (técnico Optico e Instrumental)

- Optica de precisión - Fotocromáticos - Bifocales
- Cristales de primera - Moderno instrumental

DISTRIBUIDORES MAYORISTAS
FOTOLIBRE - TODO EN FOTOGRAFIA

- Venta al Profesional y al aficionado - Asesoramiento gratuito
- Descuentos especiales por mencionar este aviso

VERGARA 1401/05 - BANFIELD - Cod. 1828 - Tel. 248-5794
 (Frente a 1^a Estación)

PASKAITA APIE LIETUVĄ IR JOS GAMOS GROŽI

Jau nepirmą kartą, Urugvajuje gimęs, užaugęs ir ten mokslą baigęs odontologas dr. Alfr. Stanevičius, S. L. Arg. kultūros komisijos suruoštuose kultūrinuose aktuose skaitė paskaitas.

Ši kartą, 24.8.86 pateikė Lietuvos istorijos ir žvėtinų vaidų daugiausia jo paties pagamintų skaidrių, iš istorinės, Nepriklausomos ir dabarės Lietuvos vaidų. 240 skaidrių su paaiškinimais trukusiais daugiau ne valanda laiko. Publikos, kaip niekad susirinko daug. Daugiausia jaunimas kuris domisį Lietuva.

Paskaitininką pristatė Hektoras Levanavičius, dėkojo, paskaitininkui ir publiakai taip gausiai susirinkusiai, taipgi Kultūros komisijos narė Irenė Veličkaitė Simanauskienė.

Kultūrininkas iš Urugvajaus 5 d. būdamas Argentinoje, svečio teisėmis gyveno dr. Jn. Simanausko šeimoje. Jn. Kunccs pavėžintas aplankė Rukšėnų šeimą, A. L. Balso Redakciją, sutvarkydamas prenumeratą ir išgydamas vertingos lituanistinės medžiagos savo tolimesnei lituanistiniai veiklai.

Dana
 ◆ Gimtajame Krašte, Nr. 1015 žurnalistas Vytautas Jurkštas rašo, kad Jurgis Dominas, gimęs 1926 metais Šiauliuose, Demokratinėje Vokietijoje, baigęs Humbolto universitetą yra žymus kultūrininkas. Lankosi Vilniuje, rūpinasi kultūriniais ryšiais su Lietuva.



Serguei Gožauskas, ir vėl laimėjo Auksinę Palmę, 39 ka rikatūristų konkurse, Liguria mieste, Italijoje. Dalyvavo 500 karikatūristų. Gožauskas, gimęs Argentinoje, jau penkis metus kaip dirba Paryžiaus žurnale "Le Monde" ir nuolat dalyvauja karikatūristų varžybose, skindamas laurus. Tą, lietuviams malonia žinia paskelbė Argentinos dienraščiai, žinoma ji vadinantį argentiniečiu. Mes apie šį žymų spaudos darbuotoja rašėme savo 1593 laidoje.

FLETES

CAPITAL e INTERIOR
 Carlos ZARECKAS
 4 de Setiembre 2386
 (cerca de estación)
HURLINGHAM. Tel. 665-3497

JOSE ANDZIULIS

en Santa Teresita
PROPIEDADES
 Compra — Venta — Alquileres
 c. 39 № 430, Sta. Teresita. 7107
 Telefonas: (0246) 20224

◆ Daniel Aglinskas, išbuvęs vienus metus Vasario 16 gimnazijoje, Vokietijoje, 11. 9. 86 grįžo savo šeimos židiniu — Argentinoje. D. Aglinskas visuomet dalyvavo su Argentinos Lietuvių Centro jaunimu. Reikia laukti, kad ir pabuvojęs Vokietijoje, ir toliau dalyvaus.

◆ Antonio Grigonis ir Luis Lemberis buvo tie vyrai kurie paruošė tirdelio mėnesio varduvininką "karališkus kopustus". Tai buvo nepaprasti pietūs, su įdomia programa, kaip dar nekad nėra būvę. Ypač L. Lemberio programos pristatymas yra labai vertingas. Daugiau tokių gražių parengimų reikalinga mūsų kolonijoje. Bite!



Ekonom. dr. Adolfo Veščiusnas, profesoriaujantis Tandil univ. taipgi vadovaujantis savo buchalterijos (contable) istaigai kurioje dirba moderniausiai kompiuteriais. Be to, dr. Veščiusnas yra IBM kompiuterių atstovas visam regionui. Jo žmona drė. Irene Carrera turi savo kabinetą kaip psichologė. Gi sūnūs Diego ir Lukas gražiai auga. Nors visi užimtį, bet randa laiko, karts nuo karto aplankyti vyriausią šeimos narį, tėvą, Adolfą Veščiusną, gyvenantį Buenos Aires priemiestyje.

◆ Zbigniew Markiewicz, gimęs Vilniuje, dabar gyvenantis Rio Cuarto, Kordoboje, rengiasi aplankyti savo gimines gyvenančius Lietuvoje.

◆ Pranas Kisielius, 27. 9. 86, savo šeimos ir artimųjų tarpe paminėjo savo amžiaus 80 sukaktį. Jo gyvenimo palydovė Marija Petrauskaitė su dukromis paruošė gražias sukaktuvieneš yaišes. Ilgiausių ir sveikiausių metų mūsų laikraščio draugu!

◆ Adv. Ruben Galickas pergyvenęs pavojingą chirurginę operaciją, jaučiasi gerai.

◆ Vladas ir Janina Nedzvegaitė Rimšai, per Žalgirio trn. H. Giedraitį gavo dovanų iš Kauno, nuo giminių.

◆ Nuotraukos: Draugijos "Lietuva" iš 1926 ir vėlesnių metų, vėliau persiorganizavusiu į Argentinos Lietuvių Centrą iš pirmųjų metų veiklos, kas galėtu padovanoti bei paskolinti padaryti kopijas, prašom paskambinti A. L. Balso Redakcijai. yra reikalinga sudarimui ALC veiklos 60 metų sukaktį albumui.

- SOFIA BAGDONAVIČIUS
- Contadora pública Nacional
- Auditoria — Contabilidad
- Administración — Impuestos
- B A L A N C E S
- Albarcellos 2781, Cod. 1419. C.
- Tel. 572 - 7014

ANA MARIA ANDZIULIS

ARQUITECTA
 Construcciones — Decoraciones
 Proyecto y Dirección de obras
 Necochea 220, 8° d. 1. Cod. 1158
 T. E. 361 - 6275

Bob A. Redakepa: Jau keeli metų neefektyvama šk. fotol. megafoname
 po perodotū hituistines aralyvū, kur vauptama nra klainų spanda.
 Ju negalėk tūgt mairindis pramestait, efengham es al dily gimti. Adm. Stojis